

"Wetness and Water"

"How does a part of the world leave the world?
How can wetness leave water?"

Do not try to put out a fire
by throwing on more fire.
Do not wash a wound with blood.

No matter how fast you run,
your shadow more than keeps up.
Sometimes it's in front.

Only full, overhead sun
diminishes your shadow.

But that shadow has been serving you.
What hurts you blesses you.
Darkness is your candle.
Your boundaries are your quest."

البلل والماء

كيف يترك جزء من العالم العالم؟
كيف يترك البلل الماء؟

لا تحاول إطفاء حريق
بإلقاء المزيد من النار
لا تغسل الجرح بالدم

مهما كانت سرعتك في الجري
ظللك يتبعك
أحياناً يكون في المقدمة

فقط شمس فوقك تستطيع أن تقلل من ظلك

لكن هذا الظل يخدمك
ما يؤلمك يباركك
الظلام هو شمعتك
نقاط ضعفك، حدودك هي مهمتك

Translated by [Rami E. Kremesti](#) M.Sc., CSci, CEnv, CWEM

23-11-2020

High Wycombe, UK